

資治通鑑

冊
堯

新刊增補

卷一

資治通鑑卷第二百二十九

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉
嵩山崇福宮上柱國河內郡開國公食邑二千
二百戶食實封玖伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

唐紀四十五

起昭陽大淵獻十一月盡闕逢困敦正月不滿
一年始癸亥十一月終甲子正月一卷所紀財

二月
耳

德宗神武聖文皇帝四

建中四年十一月乙亥以隴州爲奉義軍擢臯爲節
度使泚又使中使劉海廣許臯鳳翔節度使臯斬之

史言韋臯以此發身
使疎吏翻泚且禮翻

靈武留後杜希全鹽州刺史戴休

顏夏州刺史時常春會渭北節度使李建徽合兵萬

人入援

靈武節度使治靈州夏州治朔方縣鹽州治五原縣皆鄰境相接渭北節度使本治坊州時徙治邠州夏戶雅翻

將至奉天上召將相議道所從出關播渾城曰漠谷

道險狹

召將即亮翻相息亮翻渾戶昆翻又戶本翻城古銜翻漠谷在奉天城西北

恐為賊所邀

不若自乾陵北過附柏城而行

山陵樹柏成行以遮邕陵寢故謂之柏城宋白曰唐

諸陵皆栽柏環之貞元六年十一月敕諸陵柏城四面各三里內不得安葬過古禾翻又古臥翻

營於城東北

雞子堆與城中掎角相應

倚居蟻翻

且分賊勢盧杞曰漠

谷道近若為賊所邀則城中出兵應接可也儻出乾

陵恐驚陵寢城曰自泚攻城斬乾陵松柏以夜繼晝

其驚多矣今城中危急諸道救兵未至惟希全等來

所繫非輕若得營據要地則泚可破也杞曰陛下行

師豈比逆賊若令希全等過之是自驚陵寢

泚且禮翻又音此令

力丁翻

上乃命希全等自漠谷進丙子希全等軍至漠

谷果為賊所邀乘高以大弩巨石擊之死傷甚衆城

中出兵應接為賊所敗是夕四軍潰退保邠州泚閱其輜重於城下從官相視失色

自兩河兵興以至乘輿播遷盧杞之言無一不誤國

而德宗信之如故庸昏其矣敗補邁翻從才用翻休顏夏州人

也泚攻城益急穿塹環之泚移帳於乾陵下視

夏戶雅翻

城中動靜皆見之時遣使環城

塹七艷翻使疏史翻環音宦

招誘士

民笑其不識天命

誘音西

神策河北行營節度使李

晟疾愈

前年五月李晟疾其自易州還保定州事見上卷晟成正翻

聞上幸奉天帥眾將

奔命

帥讀日率

張孝忠迫於朱滔王武俊倚晟為援不欲

晟行數沮止之

數所角翻沮在呂翻

晟乃留其子憑使娶孝忠女

為婦又解玉帶賂孝忠親信使說之

說式芮翻

孝忠乃聽

晟西歸遣大將楊榮國將銳兵六百與晟俱晟引兵

出飛狐道晝夜兼行至代州

沈存中曰北岳常岑謂之大茂山者是也半屬契丹以大茂山

脊為界飛狐路在茂之西自銀冶寨北出到馬關度虜界却自石門子令水鋪入餅形梅回兩寨之間至代州今此路已不通惟北寨西

出承天關路可至河東然路極峭狹按存中所謂地界乃石晉與契丹所分地界也

節度使史言李晟前只節度河北神策出征兵行營今又加節度神策行營兵出征河南者此其所以得誅劉德信也

王武俊馬寔攻趙州不克辛巳寔歸瀛州武俊送之

五里槁贈甚厚武俊亦歸恆州恆戶登翻上之出幸奉

天也陝號觀察使姚明敷陝失冉翻敷與楊同以軍事委都防禦

副使張勸去詣行在勸募兵得數萬人甲申以勸為

陝號節度使朱泚攻圍奉天經月是年十月上出奉天纔至奉天數日而朱

泚繼至攻圍至是月為經月城中資糧俱盡上嘗遣健步出城覘賊

健步今之急脚子是也覘丑廉翻其人懇以苦寒為辭跪奏乞一襦袴襦袴

朱翻短衣上為之尋求不獲偽翻竟憫默而遣之憫者矜其寒默者無以為

辭也時供御纔有糲米二斛每伺賊之休息夜緹人於

城外采蕪菁根而進之本草曰蕪菁及蘆菔南北通有之蕪菁即蔓菁蘆菔即蘿蔔也陶隱居云

蘆菔是今溫菰其根可食葉不中噉蕪菁根乃細於溫菰而葉似菰好食日華子曰梗長葉瘦高者為菰闊厚短肥而庫及梗細者為蕪

菁葉也陸佃埤雅曰舊說菰菜北種初年半為蕪菁二年菰種都絕蕪菁南種亦然菰之不生北土猶橘柚之變於淮北矣蕪菁似菰而小有臺一名葍一名須史炤曰本草注云蕪菁北人又名蔓菁根葉及子乃是菰類詩云采葍采葍疏云陸璣云葍蕪菁幽州人或謂之芥方言云豐堯蕪菁也陳楚謂之葍齊魯謂之蕪關西謂之蕪菁趙魏之部謂之大芥橘盧達翻同相吏翻緹馳偽翻上召

公卿將吏謂曰朕以不德自陷危亡固其宜也公輩

無罪宜早降以救室家降戶江翻羣臣皆頓首流涕期盡

死力故將士雖困急而銳氣不衰上之幸奉天也糧

料使崔縱勸李懷光令入援崔縱為魏縣行營糧料使懷光從之縱

悉斂軍資與懷光皆來懷光晝夜倍道至河中力疲

休兵三日河中尹李齊運傾力犒宴犒口到翻軍尚欲遷

延崔縱先輦貨財度河謂衆曰至河西悉以分賜開元

八年析河東縣自蒲津以西為河西縣衆利之西屯蒲城有衆五萬齊運憚

之孫也蔣王憚太宗子也憚於粉翻李晟行且收兵亦自蒲津濟軍

於東渭橋其始有卒四千晟善於撫御與士卒同甘

苦人樂從之

晟成正翻
樂音洛

旬月間至萬餘人神策兵馬使

尚可孤討李希烈將三千人在襄陽自武關入援軍

于七盤

使陳吏翻將即亮翻又音
如字七盤即古繞雷之險

敗泚將仇敬

仇敬即仇敬忠
此因舊史書之

敗補
萬翻

遂取藍田可孤宇文部之別種也

種章
勇翻

鎮國軍副

使駱元光

肅宗上元元年置
鎮國軍於華州

其先安息人駱奉先養以

為子將兵守潼關近十年為眾所服

潼音童近
其斬翻

朱泚遣

其將何望之襲華州刺史董晉弃州走行在

華戶化翻
下同走音

奏

望之據其城將聚兵以絕東道元光引關下兵襲

望之走還長安

還從宜翻
又音如字

元光遂軍華州召募士卒數

日得萬餘人泚數遣兵攻元光

泚且禮翻又音
此數所角翻

元光皆

擊却之賊由是不能東出上即以元光為鎮國軍節

度使

鎮國軍節
度治華州

元光乃將兵二千西屯昭應馬燧遣其

行軍司馬王權及其子彙將兵五千人入援屯中渭

橋

懋音遂。巢于季翻。宋敏求長安志引三輔黃圖曰渭水貫都以象天漢橫橋南度以法牽牛蓋指此之中橋而為若言也。橋之廣至

及六丈其柱之多至於七百五十約其地望即唐太極宮之西而太倉之北也。程大昌曰此橋舊止單名渭橋水經敘渭曰水上有梁謂

之橋者是也。後世加中以冠橋上者為長安之西別有便門。於是橋度渭萬年縣之東更有東渭橋故不得不以中別之也。

泚黨所據惟長安而已援軍遊騎時至望春樓下李

忠臣等屢出兵皆敗求援於泚泚恐民間乘弊抄之

望春樓近長樂城臨廣運潭玄宗所立騎奇寄翻抄楚交翻所遣兵皆晝伏夜行泚內以

長安為憂乃急攻奉天使僧法堅造雲梯高廣各數

丈

高居傲翻廣古曠翻近世學者多各以音如字讀之考異曰劇談錄曰高九十餘尺下瞰城中今從實錄裏以兇

革

史炤曰兇色如野牛而青一說雌犀也余按山海經兇角重百斤身重千斤黃帝得之以其皮冒鼓聲震百里其說固誕矣國語叔

向曰唐叔殪兇以為大甲周官考工記犀甲壽百年兇甲壽二百年兇甲固堅於犀甲矣左傳宋華元之言曰犀兇尚多則兇者世之常

有也然兇者今不常見史言朱泚裏雲下施巨輪上容壯士

五百人城中望之恐懼上以問羣臣渾瑊侯仲莊對

曰臣觀雲梯勢甚重重則易陷

泚許拱翻渾戶昆翻又戶本翻城古銜翻易以鼓翻

臣請迎其所來鑿地道積薪蓄火以待之神武軍使

韓澄曰

開元二十六年分左右羽林置左右神武軍使疏吏翻

雲梯小伎不足上勞

聖慮

伎渠綺翻

臣請禦之乃度梯之所僦

度徒洛翻僦桑故翻向也鄭玄曰攻城攻

其所僦僦猶嚮也

廣城東北隅三十步多儲膏油松脂薪葦於

其上丁亥泚盛兵鼓譟攻南城韓遊瓌曰此欲分吾

力也乃引兵嚴備東北戊子北風甚迅

譟則竈翻瓌古回翻迅疾也

泚推雲梯

推吐雷翻

上施濕氈懸水囊載壯士攻城翼以

輶輶

輶扶二云翻輶於二云翻輶輶攻城車也兵法修輶輶距堙者三月而後成

置人其下抱薪負

土填塹而前矢石火炬所不能傷賊併兵攻城東北

隅矢石如雨城中死傷者不可勝數

塹七豔翻勝音升

賊已有

登城者上與渾瑊對泣羣臣惟仰首祝天上以無名

告身自御史大夫實食五百戶以下千餘通授瑊

無名

告身即空名告身有功者則書填姓名以授之實食實封也

使募敢死士禦之仍賜御筆

使視其功之大小書名給之告身不足則書其身謂若

立功者多所給告身千餘通酬功而不足則書陳前所喝轉階勳於其身以為照驗出給告身且曰今便與卿

別期望渾城死戰也城俯伏流涕上拊其背歔歔不自勝城古

戲音虛歔許既翻又音希勝音升時士卒凍餒又乏甲冑城撫諭激以

忠義皆鼓譟力戰城中流矢譟則竄翻中竹仲翻進戰不輟初不

言痛會雲梯輾地道一輪偏陷不能前却輾猪輦翻又

者渾城等所鑿以迎雲梯者也火從地中出火亦渾城等所蓄以待雲梯者風勢亦回城上

人投葦炬散松脂沃以膏油謹呼震地謹許元翻須臾雲

梯及梯上人皆為灰燼臭聞數里聞音問賊乃引退於

是三門皆出兵時朱泚攻奉天城東南北三面故三門皆出兵與戰太子親督戰賊

徒大敗死者數千人將士傷者太子親為裹瘡將即亮翻

為干偽翻入夜泚復來攻城泚且禮翻又音此復扶又翻又音如字矢及御前三

步而墜上大驚李懷光自蒲城引兵趣涇陽趣七喻翻並

北山而西

並讀曰傍步浪翻

先遣兵馬使張韶微服間行詣在

行

間古覓翻下得間同

藏表於蠟丸韶至奉天值賊方攻城見韶

以為賤人驅之使與民俱填塹韶得間踰塹抵城下

呼曰我朔方軍使者也

塹七豔翻呼火故翻使疏吏翻

城上人下繩引

之比登

比必利翻及也

身中數十矢

中竹仲翻

得表於衣中而進

之上大喜昇韶以徇城四隅歡聲如雷

昇音余又羊茹翻癸巳

懷光敗泚兵於澧泉

敗補邁翻

泚聞之懼引兵遁歸長安

眾以為懷光復三日不至則城不守矣

史言李懷光解奉天之圍不為

無功泚且禮翻又音此

泚既退從臣皆賀

從才用翻

汴滑行營兵馬使

賈隱林進言陛下性太急不能容物若此性未改雖

朱泚敗亡憂未艾也上不以為忤甚稱之

使疏吏翻汴皮變翻使德

宗果能以此心而受諫何至追仇陸贄之盡言乎忤五故翻

侍御史萬俟著開金商運路

萬當作万莫北翻俟渠之翻万俟虜復姓也開金商運路轉江淮財賦以至奉天

重圍既解

重直龍翻

諸道

貢賦繼至用度始振朱泚至長安但爲城守之計時

遣人自城外來周走呼曰呼火故翻奉天破矣欲以惑衆

泚旣據府庫之富不愛金帛以悅將士公卿家屬在

城者皆給月俸將卽亮翻俸扶用翻神策及六軍從車駕及哥舒

曜李晟者泚皆給其家糧加以繕完器械日費甚廣

及長安平府庫尙有餘蓄見者皆追怨有司之暴斂

焉以此觀之趙贊輩不足責也杜佑判度支安能逃其罪乎斂力贍翻或謂泚曰陛下旣受命

唐之陵廟不宜復存復扶又翻泚曰朕嘗北面事唐豈忍

爲此又曰百官多缺請以兵脅士人補之泚曰強授

之則人懼強其兩翻但欲仕者則與之何必叩戶拜官邪

邪音耶泚所用者惟范陽神策團練兵團練兵卽團結兵事見二百二十五卷代

宗大曆十二年涇原卒驕皆不爲用但守其所掠資貨不肯

出戰又密謀殺泚不果而止李懷光性粗疎泚且禮翻又音此粗

讀與自山東來赴難自魏縣行營來赴奉天之難魏縣屬魏

數與人言盧杞趙贊白志貞之姦佞數所角翻且曰天下

之亂皆此曹所為也吾見上當請誅之既解奉天之

圍自矜其功謂上必接以殊禮禮絕百僚謂之殊禮或說王翊趙

贊曰說式芮翻懷光緣道憤歎以為宰相謀議乖方乖方

猶言失度支賦斂煩重京尹犒賜刻薄致乘輿播遷

者三臣之罪也宰相指盧杞度支指趙贊京尹指王翊度徒洛翻斂力贍翻乘繩證翻今懷光

新立大功上必披襟布誠詢得失使其言入豈不殆

哉殆危也翊贊以告盧杞杞懼從容言於上曰從千容翻下同

懷光勲業社稷是賴賊徒破膽皆無守心若使之乘

勝取長安則一舉可以滅賊此破竹之勢也今聽其

入朝必當賜宴留連累日使賊入京城得從容成備

恐難圖矣上以為然懷光矜功厚望其上而求逞其欲德宗欲速逼使其下而不閱其勞盧杞之心自營

免罪而掉闔於其間是以雖急於平賊而不知更生一賊也朝直遙翻

詔懷光直引軍屯便橋

與李建徽李晟及神策兵馬使楊惠元刻期共取長

安懷光自以數千里竭誠赴難破朱泚解重圍而咫尺

不得見天子意殊怏怏

晟成正翻使疏吏翻難乃日翻泚且禮翻又音此重直龍翻快於兩

翻曰吾今已為姦臣所排事可知矣遂引兵去至魯

店

魯店在奉天東南咸陽陳濤斜西北

留二日乃行

為李懷光反與朱泚連兵張本

劍南

西山兵馬使張朐以所部兵作亂入成都

使疏吏翻劍南宿重兵於

西山以備吐蕃崔寧以是兵殺郭英又張朐以是兵逐張延賞朐數尾翻

西川節度使張延賞弃

城奔漢州

武后垂拱二年分益州置漢州九域志成都北至漢州九十五里

鹿頭戍將叱干

遂等討之

鹿頭關在漢州德陽縣劉昫曰成都北一百五十里有鹿頭山扼兩川之要將即亮翻叱尺栗翻

斬

朐及其黨延賞復歸成都

淮南節度使陳少遊將

兵討李希烈屯盱眙

盱眙漢縣唐初屬楚州建中四年度屬泗州少始照翻盱音吁眙音怡

聞

朱泚作亂歸廣陵修塹壘繕甲兵浙江東西節度使

韓滉閉關梁禁馬牛出境築石頭城穿井近百所繕

館第數十修塢壁泚且禮翻又音此塹七豔翻滉呼廣翻近其

也所以辟起建業抵京峴京峴山在潤州州治樓堞相屬屬

禦寇盜也以備車駕度江且自固也少遊發兵三千

大閱於江北滉亦發舟師三千曜武於京江以應之

大江逕京口城北謂之京江鹽鐵使包佶佶巨乙翻有錢帛八百萬將輸

京師陳少遊以為賊據長安未期收復言收復未欲彊

取之彊如字佶不可少遊欲殺之佶懼匿妻子於案牘

中急濟江少遊悉收其錢帛考異曰奉天記曰佶以財幣

彊收之今從舊傳佶有守財卒三千少遊亦奪之佶纔與數十

人俱至上元復為韓滉所奪上元縣時帶昇州宋白曰上元

舊郭即今所置縣也九年改為江寧縣玄宗置昇州因縣宇為州城

縣元治鳳皇山南今移治會府時包佶蓋在楊子巡院也史言天子

播遷藩鎮阻兵陵時南方藩鎮各閉境自守惟曹王臯

數遣使間道貢獻

曹王臯時節度江南西道史言曹王臯悉心於帝室數所角翻使疏吏翻間古莫翻

李

希烈攻逼汴鄭江淮路絕朝貢皆自宣饒荆襄趣武

關

汴皮變翻朝直遙趣遂喻翻下同臯治郵驛平道路由是往來之使通

行無阻

此謂江浙往來之使治直之翻郵音尤

上問陸贄以當今切務贄

以羈日致亂由上下之情不通勸上接下從諫乃上

疏

上時掌翻疏所據翻

其略曰臣謂當今急務在於審察羣情若

羣情之所甚欲者陛下先行之所甚惡者陛下先去

之

此即孟子所欲與之聚之所惡勿施之意惡烏路翻下同去羌呂翻

欲惡與天下同而天下

不歸者自古及今未之有也夫理亂之本繫於人心

扶夫音

況乎當變故動搖之時在危疑向背之際

背蒲翻

人之所歸則植

植立也

人之所去則傾陛下安可不審

察羣情同其欲惡使億兆歸趣以靖邦家乎

趣嚮也

此

誠當今之所急也又曰頃者竊聞輿議

輿衆也

頗究羣